



**REBELDÍA PARA USAR  
LAS PALABRAS**

**"I AM"**



**"I AM"**

**ES EL NOMBRE DE DIOS**



**ES UN MANTRA SAGRADO  
CON PODER ILIMITADO**



**NO SON MERAMENTE DOS PALABRAS INGLESAS,  
AUNQUE ESE IDIOMA LAS RECOGIÓ  
MISTERIOSAMENTE  
AL PASO DE LOS SIGLOS**



**Autor: The Priest of the Wissahikon  
Septiembre de 2020**



## DIVERSAS ACLARACIONES SOBRE LAS PALABRAS SAGRADAS "I AM"

Por causas nunca conocidas, la *Enseñanza de la Primera Dispensación* dada por iniciativa y esfuerzo del Amado Saint Germain en Estados Unidos con validez para 10.000 años, estuvo bloqueada al público unos 48 años.

A su vez estuvo y está todavía prohibido traducirla a otros idiomas, conservándose en su idioma original inglés.

Ese bloqueo, condujo a la *Segunda Dispensación*, del Amado El Morya.

Esta Enseñanza también tuvo su bloqueo e incluso, el grupo, que se conoció como “El Puente a la Libertad”, se desintegró pocos años más tarde.

Finalmente el material dictado por los Maestros, fue salvado de la desaparición por un esforzado matrimonio que formó la **A.M.T.F.**, desde donde se extendió a otras partes del mundo, y no tenía prohibición de traducirse, por lo que fue traducido al español.



Esta Enseñanza vía A.M.T.F. fue la que más se **CONOCIÓ** en idioma español, y se extendió por toda Hispanoamérica.

La mayoría de estudiantes y servidores de la Luz de todos esos países **IGNORA** ahora la existencia de la **PRIMERA DISPENSACIÓN**.

Y peor aún, ignora que se han traducido irreflexivamente las Palabras Sagradas “**I AM**”, aunque en los propios textos de algunos libros de la Segunda Dispensación está escrito esto con suma claridad.

Al no haber visto nunca antes en todas esas traducciones, las Palabras Sagradas “**I AM**”, la mayoría de estudiantes las rechaza, o no cree que sea de otro modo, y siguen usando lo único encontrado en las traducciones, o sea, **YO SOY**.



Además, para muchos de ellos, los cuatro principales traductores conocidos, han llegado a ser para todos, **AUTORIDADES** espirituales y eruditos incuestionables, de quienes nadie duda en absoluto, y sus grupos y seguidores actuales, se extendieron **CON ESE MODO DE PENSAR**.

Siendo humanos los traductores y por tanto no **INFALIBLES**, sus opiniones reciben más crédito que lo que dicen y enseñan los Maestros Ascendidos, que **SÍ SON INFALIBLES**.



Por lo tanto, a lo largo de todo el contenido de la página Web, de los Libros de Saint Germain y El Morya, se restituye e incluye aquí lo más importante de la **Primera Dispensación**, porque todos deben conocer el verdadero origen de la ayuda dada **INICIALMENTE** a la humanidad por los Cielos, que algunos estudiantes de la Segunda Dispensación han dicho que desconocían.

La **Segunda Dispensación**, tenía como Nombre: **EL PUENTE A LA LIBERTAD**.

No se incluye ningún texto de quienes usaron las Enseñanzas de los Maestros Ascendidos para elaborar sus propias versiones de las mismas, donde tampoco respetaron las Palabras "I AM".



Es triste tener que reseñar aquí, que en ese "Puente" que debía haberse creado o establecido entre la humanidad y los Planos Celestiales o Maestros Ascendidos y Seres de Luz, no se ha entendido demasiado bien, porque el Puente debía haberse hecho primero entre los Servidores de la Luz de **AMBAS DISPENSACIONES**, por parte de quienes ahora forman Grupos de servicio, bajo las Enseñanzas dadas a través de su Mensajera Geraldine Innocente, y me refiero



principalmente, a quienes forman esos grupos basados en El Puente a la Libertad, en países de habla española.

Veo que ni siquiera fueron capaces de construir ese **PUENTE**, primeramente entre ellos y los discípulos de la **Primera Dispensación, CON TODO EL CONTENIDO DE SUS ENSEÑANZAS**, y se aislaron, o se formó un **ABISMO** en lugar de un **PUENTE**, entre esas Enseñanzas Primeras y las que ellos recibieron en la **Segunda Dispensación**.

Los servidores de la Luz nunca debieran asumir protagonismos de **ABSOLUTISMO NI DE POSESIÓN EN NINGÚN SENTIDO**, en ese servicio a la Luz.

Para aclarar más esta situación debo añadir que el Señor Werner Schroeder, que salvó la totalidad de las Enseñanzas de la Segunda Dispensación, que terminaron desapareciendo de la circulación, **CONFIRMÓ** que no había encontrado ninguna **DISCREPANCIA ENTRE LAS ENSEÑANZAS DE AMBAS DISPENSACIONES**.

También en uno de los libros recopilados por él, **REPITIÓ**, palabra por palabra, cuanto dijo el Amado Gran Director Divino sobre las Palabras Sagradas I AM, que quienes tradujeron después las Enseñanzas del inglés al español, **NO** tuvieron en cuenta.

Existen responsables de los Grupos de la Segunda Dispensación, que **NI LAS ACEPTAN** ni las divulgan correctamente, usando indebidamente **YO SOY**.

Un argumento usado es que **SON PALABRAS INGLESAS**, que ni Jesús usó, según ellos, porque no existía entonces el idioma inglés.

Usan además, otros diversos argumentos, que nada tienen que ver con los contenidos de los Maestros en ese sentido.

*(Alguno de esos argumentos proviene de un vidente que afirma recibir dictados del Maestro El Morya, que se toman por ciertos, confundiendo no sólo a los estudiantes y buscadores,*



*sino también a sus dirigentes. Aunque estos deberían saber que los Maestros Ascendidos jamás usan canales psíquicos).*

Pretenden ignorar y **QUE SE IGNORE** que esas palabras concretas, usadas **HOY DÍA** en el idioma inglés, fueron incrustadas de algún modo en ese idioma moderno, porque sería el único donde habría seres humanos capaces divulgar ese Conocimiento Superior, a pesar de las obstrucciones que habría contra esa divulgación

Así se conservaron y llegaron hasta los servidores de la Luz de los tiempos actuales.



Esas Palabras Sagradas son **EL NOMBRE SAGRADO DE ALFA Y OMEGA**, nuestros Padre-Madre Divinos del **SOL CENTRAL**; y se usaron **ASÍ** en todas las civilizaciones primeras que hubo en el comienzo de la vida humana sobre el Planeta.

Jesús las aprendió de boca del Gurú o Maestro que resultó ser el Gran Director Divino (sin que Él lo supiese), cuando peregrinó al Oriente en busca de la Sabiduría.

Al retornar a Palestina las usó para sanar, resucitar y descargar energías Divinas sobre quienes las necesitaban.

Por supuesto que sus contemporáneos **NO LAS ENTENDÍAN**, porque no eran palabras arameas. Tampoco eran inglesas entonces.



Cuantos usan **Yo Soy, Je suis, Ich Bin, Eu Sou, Io Sono**, o los equivalentes de sus idiomas respectivos, pierden una inmensa cantidad de energía para obtener lo que invocan.

**ESO ES MUY NOTORIO EN LOS PAÍSES DE HABLA HISPANA**, donde continúan las condiciones humanas penosas, a pesar de conocer las Enseñanzas y de aplicarlas,



pero usando YO SOY.

La Señora Ballard, que fue la primera Mensajera de la Hueste Ascendida, junto con su esposo el Señor Ballard, ayudó inconscientemente a generar la situación actual, **AL PROHIBIR LA TRADUCCIÓN DE LAS ENSEÑANZAS.**

Si quiso proteger las Palabras Sagradas "I AM", pudo decir con claridad que no se debía hacer, y que era un grave error hacerlo.

Sin embargo **NUNCA** debió prohibir la traducción del resto de las Enseñanzas, porque todos los seres humanos del Planeta tienen el mismo derecho de conocerlas en su propio idioma.

Repito una vez más, como final de estas aclaraciones, que las Palabras Sagradas "I AM", **NO SON INGLESAS NI EN SU ESCRITURA NI EN SU PRONUNCIACIÓN**, porque provienen del inicio de los tiempos sobre el Planeta, **TAL Y COMO SE USARON ENTONCES**, y tal como se usan ahora incrustadas en el idioma inglés.

**DESPÓJENSE DE SUS PREJUICIOS QUIENES LOS TENGAN**, y sean libres de decidir sin que **NADIE** a su alrededor les **IMPONGA** lo que deben hacer.



Hoy día no obstante, la Actividad "I AM" sigue funcionando normalmente, aunque solamente lo hace en el idioma inglés.

Y lastimosamente, ignora o desconoce ahora, algunas partes de la Segunda Dispensación, de supremo interés, que no se dieron en la Primera. Su servicio actual **NO ES LO COMPLETO QUE PODRÍA SER.**

No obstante, sus libros están disponibles en librerías desde 1984 aproximadamente. Y esa Enseñanza fue dada para diez mil años por delante, sin que haya perdido vigencia lo escrito por los Maestros Ascendidos en sus libros.





Nunca perdió su validez. ¿Por qué desconocerla, si fue la base?



**La Segunda Dispensación se puede completar con el contenido de la Primera, y la Primera se debe completar con el contenido de la Segunda.**

Si no se hace así, no hay el equilibrio necesario para prestar un mejor servicio a la Hermandad Blanca, ni a la humanidad.

**Es hora de AUNAR ESFUERZOS ENTRE LOS SERVIDORES DE LA LUZ, PARA PODER CONSTRUIR EL PUENTE DEFINITIVO ENTRE LA HUMANIDAD Y LA JERARQUÍA DE LA LUZ. ¡Ojalá se entienda así!**

El contenido de muchos de los libros y cuadernos de esta página web donde ha encontrado este cuaderno, aclaran e informan con más detalle aspectos que confirman lo dicho hasta aquí.

